

Kassel, 29.05.2009

## **Niederschrift**

über die 29. öffentliche Sitzung  
**des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport**  
am Dienstag, 19.05.2009, 17.00 Uhr,  
im Kommissionszimmer I, Rathaus, Kassel

**Anwesende:** Siehe Anwesenheitsliste  
(Bestandteil der Niederschrift)

### **Tagesordnung:**

- |    |  |             |
|----|--|-------------|
| 1. | Anpassung der Kosten der Unterkunft/Pauschalen Grundmiete und Betriebskosten für die Rechtskreise Zweites Buch und Zwölftes Buch - Sozialgesetzbuch (SGB II/SGB XII) | 101.16.1318 |
| 2. | Vorstellung Konzept "Willkommen von Anfang an"   | 101.16.1269 |

Vorsitzende Diederich eröffnet die mit der Einladung vom 11. Mai 2009 ordnungsgemäß einberufene 29. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport, begrüßt die Anwesenden, stellt die Beschlussfähigkeit und die Tagesordnung fest.

- 1. Anpassung der Kosten der Unterkunft/Pauschalen Grundmiete und Betriebskosten für die Rechtskreise Zweites Buch und Zwölftes Buch - Sozialgesetzbuch (SGB II/SGB XII)**  
Vorlage des Magistrats  
- 101.16.1318 -

### **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Zur Deckung des Bedarfs für die Leistungen der Kosten der Unterkunft gemäß den §§ 22 Zweites Buch - Sozialgesetzbuch / SGB II und 29 Zwölftes Buch - Sozialgesetzbuch / SGB XII werden die angemessenen Kosten für die Grundmieten und Betriebskosten gemäß Anlage 1 des Beschlusses mit Wirkung ab 1. Juni 2009 angepasst."

Stadtkämmerer Dr. Barthel und Herr Huke, Wohnungsamt, beantworten die Fragen der Ausschussmitglieder.

Der Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Sport fasst bei  
Zustimmung: SPD, CDU, B90/Grüne, FDP  
Ablehnung: Kasseler Linke.ASG  
Enthaltung: --  
den

## **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem Antrag des Magistrats betr. Anpassung der Kosten der Unterkunft/Pauschalen Grundmiete und Betriebskosten für die Rechtskreise Zweites Buch und Zwölftes Buch - Sozialgesetzbuch (SGB II/SGB XII), 101.16.1318, wird **zugestimmt**.

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Dr. Schnell

- 2. Vorstellung Konzept "Willkommen von Anfang an"**  
Antrag der FDP-Fraktion  
- 101.16.1269 -

## **Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Magistrat wird beauftragt, das überarbeitete, zuletzt erstellte neue Konzept vom Februar 2009 „Willkommen von Anfang an“ in der nächsten Sitzung des Ausschusses für Soziales, Gesundheit und Sport zur Beschlussfassung vorzulegen.

Stadtverordneter Oberbrunner begründet den Antrag der FDP-Fraktion. In der sich anschließenden regen Diskussion beantwortet Stadtkämmerer Dr. Barthel die Fragen der Ausschussmitglieder. Frau Dr. Oefner, Gesundheitsamt Region Kassel, gibt einen Einblick über die bisherige Umsetzung des Konzeptes.

Stadtverordneter Oberbrunner ändert den Antrag seiner Fraktion ab.

➤ **Geänderter Antrag**

Die Stadtverordnetenversammlung wird gebeten, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Magistrat wird beauftragt, **die Umsetzung des** überarbeiteten, zuletzt erstellten neuen Konzeptes vom Februar 2009 „Willkommen von Anfang an“ **in einem halben Jahr dem Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Sport vorzustellen.**

Der Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Sport fasst bei

Zustimmung: einstimmig

Ablehnung: --

Enthaltung: --

den

### **Beschluss**

Der Stadtverordnetenversammlung wird empfohlen, folgenden Beschluss zu fassen:

Dem geänderten Antrag der FDP-Fraktion betr. Vorstellung Konzept "Willkommen von Anfang an", 101.16.1269, wird **zugestimmt.**

Berichterstatter/-in: Stadtverordneter Schmidt

**Ende der Sitzung:** 17.45 Uhr

Hannelore Diederich  
Vorsitzende

Anja Koch  
Schriftführerin

## Anwesenheitsliste

zur 29. öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Soziales,  
Gesundheit und Sport am  
**Dienstag, 19.05.2009, 17.00 Uhr**  
im Kommissionszimmer I, Rathaus, Kassel

### Mitglieder

Hannelore Diederich, SPD  
Vorsitzende

  
\_\_\_\_\_

Michael Bathon, CDU  
1. Stellvertretender Vorsitzender

\_\_\_\_\_

Anja Lipschik, B90/Grüne  
2. Stellvertretende Vorsitzende

  
\_\_\_\_\_


Wolfgang Decker, MdL, SPD  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_

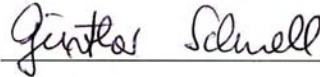
Petra Friedrich, SPD  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_

Heidi Reimann, SPD  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_


Dr. Günther Schnell, SPD  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_

Sandra Rudolph, CDU  
Mitglied

\_\_\_\_\_

Lutz Schmidt, CDU  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_

Donald Strube, CDU  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_

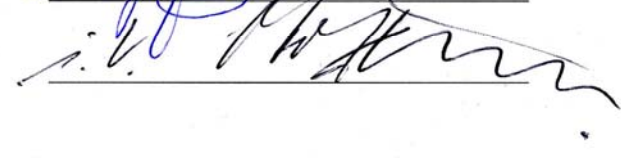
Karl Schöberl, B90/Grüne  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_

Renate Gaß, Kasseler Linke.ASG  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_

André Lippert, FDP  
Mitglied

  
\_\_\_\_\_

### Teilnehmer mit beratender Stimme

Bernd Wolfgang Häfner, FWG  
Stadtverordneter

\_\_\_\_\_

Nuray Yildirim, AUF Kassel  
Stadtverordnete

\_\_\_\_\_

Abidin Kiliç,  
Vertreter des Ausländerbeirates

\_\_\_\_\_

**Magistrat**

Bertram Hilgen, SPD  
Oberbürgermeister

entschuldigt

Dr. Jürgen Barthel, SPD  
Stadtkämmerer

*[Handwritten signature]*

Anne Janz, B90/Grüne  
Stadträtin

entschuldigt

**Schriftführung**

Anja Koch,  
Schriftführerin

A. Koch

**Verwaltung/Gäste**

*[Handwritten signature]*

Sozialrat

Hupe Stephan

AFK

Franziska Schul

Seniorenbeirat

Markus Hebe

Wohnungsamt

*[Handwritten signature]*

- 53 -